

Dichiarazioni aziendali Kuraray

KURARAY CORPORATE STATEMENTS

Missione, Valori, Impegno

■ Dichiarazioni aziendali Kuraray

La nostra missione

Siamo impegnati a sviluppare nuove aree di business utilizzando tecnologie pionieristiche che migliorino l'ambiente e la qualità della vita in tutto il mondo.

Per le persone e il pianeta — per risultati che nessun altro è in grado di ottenere

I nostri valori

(Filosofia)

- Rispetto degli individui
- Stretta collaborazione per raggiungere obiettivi condivisi
- Creazione costante di nuovi valori

(Principi guida)

- La sicurezza è alla base di tutto ciò che facciamo
- I bisogni dei clienti sono la nostra massima priorità
- Agiamo in base alle nostre idee nei luoghi di lavoro

Il nostro impegno

- Continuare sempre a sviluppare e fornire prodotti e servizi sicuri, di alta qualità.
- Mantenere un rapporto solido con la collettività grazie a una comunicazione trasparente.
- Preservare e migliorare l'ambiente globale e per garantire la sicurezza e la salute in tutti i nostri luoghi di lavoro.
- Apprezzamento per tutti i membri della comunità Kuraray e rispetto dei loro diritti.
- Condurre sempre le nostre attività in modo libero, corretto e trasparente.
- Totale rispetto dei diritti di proprietà intellettuale, della sicurezza dei dati e delle informazioni.

Nota: nella Dichiarazione aziendale Kuraray, "Kuraray" si riferisce alle aziende del Gruppo Kuraray (Kuraray Co., Ltd. e le sue affiliate), mentre "Noi" si riferisce a tutte le persone che lavorano in Kuraray (tutti i dirigenti, funzionari e dipendenti, compresi i dipendenti part-time e il personale a chiamata).

Nell'agosto 2015, Kuraray ha rivisto le sue Dichiarazioni aziendali (nome precedente: Filosofia aziendale, Linee guida per l'azione, La missione aziendale e i principi della condotta di affari), come mostrato nella prima pagina.

Questa brochure serve a illustrare il significato delle nuove affermazioni.

È necessario comprendere queste affermazioni e tenerle in considerazione come base delle nostre decisioni e del comportamento nelle nostre attività professionali di ogni giorno.

Tenere questa brochure a portata di mano, leggerla più volte e utilizzarla come testo per trasmettere i concetti fondamentali di Kuraray ai nostri colleghi, clienti, partner di affari e alle persone che vengono introdotte nella nostra attività per la prima volta.

La nostra missione

La nostra missione è la risposta alla domanda: “Perché esistiamo”, e dichiara l’impegno del nostro Gruppo nel come siamo d’aiuto alla società.

Siamo impegnati a sviluppare nuove aree di business utilizzando tecnologie pionieristiche che migliorino l’ambiente e la qualità della vita in tutto il mondo.

Per le persone e il pianeta — per risultati che nessun altro è in grado di ottenere

Sin dalla sua fondazione nel 1926 come produttore della fibra chimica Rayon, Kuraray ha compiuto costanti progressi nella tecnologia e nello sviluppo di nuovi mercati, adoperandosi per fornire prodotti che rispondano alle esigenze della società. Pertanto Kuraray ha stabilito diverse tipologie di business, molte delle quali sono state all’avanguardia, ad esempio nella commercializzazione di nuovi materiali e hanno acquisito importanti quote dei mercati globali, offrendo un valore aggiunto fondamentale alla collettività. La fibra sintetica KURALON è stata un risultato di quegli sforzi pionieristici. Commercializzata per la prima volta nel mondo nel 1950, è stata prodotta utilizzando tecnologie e risorse giapponesi.

Ripensando alla nostra storia e facendo previsioni rispetto al mondo futuro, ci siamo chiesti nuovamente: “Perché esistiamo? Qual è il nostro scopo nel mondo?”. Come risposta, la nostra missione dichiara l’impegno del nostro Gruppo a soddisfare le aspettative delle persone e a portare un importante contributo allo sviluppo della collettività.

La nostra missione contiene tre messaggi essenziali. Il primo è “Tecnologia pionieristica”. Nel corso degli anni, Kuraray ha stabilito numerose attività all’avanguardia. In questo processo, abbiamo superato molte sfide tecniche attraverso l’innovazione e il duro lavoro. Sebbene sia sempre arduo essere i primi ed essere unici, questo è l’unico modo che abbiamo trovato per dare forma alle esigenze della collettività. Fondamentalmente il nostro spirito è stato quello di fare le cose in modo diverso, forgiando un percorso su cui gli altri non sono in grado di seguirci. Questo spirito ci dà la forza dalla quale Kuraray crea i valori. Per noi, “tecnologia” vuol dire non soltanto la tecnologia che produce nuovi materiali, la tecnologia industriale e così via, ma anche ogni genere di know-how e di capacità per convertire risorse aziendali quali manodopera, merci, capitali e informazioni, in prodotti e servizi di valore.

Il secondo messaggio chiave è “Sviluppo nuove aree di business”.

La creazione di tecnologie esclusive ci porta a scoprire opportunità in mercati e scenari commerciali completamente nuovi. Tuttavia, per realizzare queste opportunità e fornire contributi migliorativi della vita delle persone, dobbiamo superare le tante difficoltà presenti sul cammino verso la loro commercializzazione. Solo dopo essere riusciti a fare ciò, potremo creare un nuovo mercato e mettere Kuraray nella posizione di leader indiscusso nel campo.

Il terzo messaggio è “Migliorare l’ambiente e la qualità della vita”.

Attraverso le sue varie attività, Kuraray lavora sempre per migliorare sia l’ambiente naturale sia la qualità della vita della gente di tutto il mondo. Vediamo la nostra responsabilità verso la società come qualcosa di molto di più che ridurre al minimo l’impatto negativo sull’ambiente causato dalle nostre attività aziendali; dobbiamo sforzarci di migliorare l’ambiente sviluppando prodotti e servizi sempre più ecocompatibili. Inoltre, abbiamo anche la responsabilità di rendere più sana, più sicura e più confortevole la vita quotidiana delle persone. Questo è il nostro obiettivo finale e la forza trainante alla base della nostra attività.

Lo slogan “Per le persone e il pianeta — per risultati che nessun altro è in grado di ottenere” descrive la nostra missione. Adoperarci continuamente a fare cose che aiuteranno tutta la comunità è stato per molto tempo un punto centrale della nostra cultura aziendale. Questo è lo spirito che ci spinge in avanti e che ci consente di generare continuamente idee uniche e di raggiungere risultati che nessun altro può ottenere.

I nostri valori

Questa sezione esprime ciò in cui crediamo — le cose che riteniamo più importanti. Questi sono valori comuni che si manifestano in tutte le nostre attività aziendali.

Filosofia

Rispetto degli individui

Kuraray considera come massima priorità il rispetto per ogni persona con cui interagiamo nelle nostre attività. Con questo spirito, puntiamo a creare e mantenere il luogo di lavoro come un luogo dove i risultati della nostra attività rispecchino l'individualità e le capacità di ciascuna persona e dove la crescita personale, la vita individuale ed il successo dell'azienda vengono realizzati contemporaneamente.

Stretta collaborazione per raggiungere obiettivi condivisi

Sebbene l'individuo sia la fonte di vitalità di un'organizzazione, ci sono limiti a ciò che una persona può ottenere da sola. Quando tutte le persone in un'organizzazione lavorano per proprio conto, non possono raggiungere l'enorme potenzialità di uno sforzo congiunto. È importante che i membri della nostra comunità lavorino indipendentemente e si scambino opinioni con franchezza, ma, una volta raggiunta una decisione strategica, tutti devono cooperare per raggiungere gli obiettivi comuni.

Creazione costante di nuovi valori

Naturalmente, Kuraray produce e vende prodotti, ma ciò che abbiamo davvero da offrire alla società non sono questi oggetti materiali. I nostri veri valori si trovano piuttosto nei modi in cui i clienti usano i nostri prodotti per cambiare la propria vita. La nostra azienda supporta l'innovazione e la creatività piuttosto che l'imitazione dei prodotti. Crediamo veramente che la creazione di un valore reale per il cliente sia la nostra ragione di esistenza. Anche quando il nostro lavoro non riguarda direttamente la produzione di prodotti, dobbiamo sempre fornire questo tipo di valore.

Principi guida

La sicurezza è alla base di tutto ciò che facciamo

Come produttori chimici, dobbiamo evitare di mettere a rischio la sicurezza dei nostri colleghi di lavoro o della comunità locale durante il processo di creazione del valore. Crediamo che il rispetto della sicurezza in tutte le nostre attività e la fiducia sociale che nasce da questa politica siano le basi dell'esistenza, dello sviluppo e del successo dell'azienda. Tutti noi del Gruppo Kuraray crediamo che "la sicurezza sia più importante di ogni altra cosa", comprese l'espansione dell'attività e la ricerca di una maggiore efficienza economica.

I bisogni dei clienti sono la nostra massima priorità

Kuraray rispetta l'originalità e l'unicità in ogni attività. Tuttavia, dobbiamo fare attenzione a non enfatizzare eccessivamente approcci guidati dalle nostre idee di ricerca piuttosto che dai bisogni dei clienti, e dobbiamo evitare di diventare compiacenti a causa dei nostri successi precedenti. È vitale per il successo della nostra attività individuare i requisiti dei clienti, dei mercati e della società nel suo complesso, e comprendere che queste esigenze possono cambiare nel tempo. Ogni parte della nostra attività ha i propri "clienti", che non sono certamente limitati agli acquirenti dei nostri prodotti o servizi. Trattiamo tutti i nostri partner di affari, all'interno e all'esterno del Gruppo, come clienti preziosi e prestiamo molta attenzione alle loro varie esigenze.

Agiamo in base alle nostre idee nei luoghi di lavoro

Pur incoraggiando sempre la discussione aperta e gli scambi di idee, discussioni dispersive o soltanto teoriche non conducono al tipo di conclusioni che guidano la nostra attività professionale. Ogni giorno dobbiamo guardare a ciò che sta accadendo nel nostro luogo di lavoro e prendere decisioni e intraprendere azioni basate su idee realistiche e pragmatiche generate da noi stessi.

Il nostro impegno

La nostra dichiarazione di impegno dichiara come vogliamo adempiere alle nostre responsabilità e come rispondiamo alle aspettative del contesto sociale in cui operiamo.

Continuare sempre a sviluppare e fornire prodotti e servizi sicuri, di alta qualità.

Noi in Kuraray puntiamo sempre a fornire prodotti e servizi unici, con alto valore aggiunto. Tuttavia, tutti i nostri sforzi si basano su due condizioni preliminari: garantire la sicurezza sul luogo di lavoro e la massima qualità e sicurezza dei nostri prodotti. Poniamo la massima importanza sulla sicurezza in tutte le nostre attività produttive: dallo sviluppo dei prodotti alla loro fabbricazione ed al marketing. Faremo qualsiasi sforzo possibile per evitare incidenti legati ai nostri prodotti e servizi. Inoltre, intendiamo fornire sempre informazioni dettagliate dei nostri prodotti sia con le loro etichette che attraverso altri metodi. Se un qualsiasi problema dovesse sorgere, è nostra intenzione intraprendere immediatamente un'azione risolutiva appropriata.

In più, ci adoperiamo continuamente per aumentare la soddisfazione e la fiducia dei clienti attraverso una pratica sistematica per garantire l'alta qualità in tutta la nostra organizzazione.

Mantenere un rapporto solido con la collettività grazie a una comunicazione trasparente.

Come azienda che apprezza la trasparenza, è nostra intenzione divulgare le informazioni e dare ascolto a un ampio spettro di voci delle nostre comunità; in questo modo potremo stabilire un sano rapporto con la società basato sulla fiducia reciproca. Crediamo che questa sia una condizione necessaria per l'esistenza della nostra azienda. Inoltre, abbiamo un ruolo importante come azienda-cittadino per cui ci sforzeremo continuamente nell'offrire validi contributi alla società. Interromperemo inoltre ogni rapporto con qualsiasi entità che stesse lavorando contro gli interessi dell'intera collettività, e non tolleremo azioni illegali da parte del nostro personale, compresi l'offrire o l'accettare tangenti.

Preservare e migliorare l'ambiente globale e per garantire la sicurezza e la salute in tutti i nostri luoghi di lavoro.

Il nostro ambiente naturale fornisce gli ingredienti essenziali per sostenere la nostra vita e le risorse indispensabili per sostenere le nostre attività. L'ambiente unico del nostro pianeta è un dono così prezioso che, se mai fosse perso, non potrebbe più essere recuperato. Di conseguenza, facciamo sforzi continui per minimizzare l'impatto ambientale di tutte le nostre attività e promuoviamo lo sviluppo di tecnologie e prodotti che contribuiscono attivamente a migliorare l'ambiente. Allo stesso tempo, ci adoperiamo per evitare incidenti causati dalle nostre attività e per proteggere sia i nostri dipendenti sia le comunità locali da qualsiasi danno accidentale. Facciamo tutto quanto è possibile per mantenere ambienti sani nei nostri luoghi di lavoro e ambienti di vita sani nelle zone circostanti, ciò nel contesto di sostenere la salute fisica e mentale della comunità Kuraray.

Apprezzamento per tutti i membri della comunità Kuraray e rispetto dei loro diritti.

Le persone che lavorano in Kuraray ed i membri delle comunità locali dove operiamo sono tutte componenti fondamentali per noi. Cerchiamo continuamente di rispettare i loro diritti, prevenire violazioni dei diritti umani, eliminare discriminazioni di qualunque tipo e fornire pari opportunità affinché tutti i dipendenti possano progredire all'interno dell'organizzazione e mettere in luce le proprie capacità. Al fine di garantire che questi precetti siano messi in atto, abbiamo creato un sistema organizzativo strutturato all'interno dell'azienda ed un ambiente di lavoro motivante.

Condurre sempre le nostre attività in modo libero, corretto e trasparente.

Come azienda globale, Kuraray acquista e vende merci e materiali in tutto il mondo. La nostra attività non può essere sostenibile se non ci conformiamo a tutte le normative del commercio internazionale e alle leggi ed alle pratiche standard di ogni Paese in cui operiamo. Promuoviamo la nostra attività in base ai principi della concorrenza leale. Non infrangiamo le regole, non facciamo richieste irragionevoli, né offriamo ai nostri partner commerciali ricompense inadeguate al fine di mantenere la nostra quota di mercato o massimizzare i profitti.

Totale rispetto dei diritti di proprietà intellettuale, della sicurezza dei dati e delle informazioni.

La proprietà intellettuale e le informazioni inerenti i vari business sono risorse manageriali importanti e fonte di vantaggi competitivi. Kuraray divulga le informazioni richieste dalla collettività in modo tempestivo e corretto, e inoltre evita la dispersione delle informazioni che potrebbero causare una perdita per l'azienda e per i Suoi azionisti. Controlliamo rigorosamente e utilizziamo in modo strategico tutte le proprietà intellettuali (PI), compresi i segreti commerciali. Rispettiamo inoltre i diritti PI di altri e mettiamo in sicurezza tutte le informazioni riservate condivise con noi da altre parti, comprese le informazioni personali, usando le stesse misure rigorose che applichiamo ai nostri dati.

Il "Nostro impegno" menzionato in questa brochure è suddiviso nel nostro "Codice di condotta" (costituito da 18 articoli). Questi standard formano i principi di conformità di base che tutti i dirigenti, funzionari e dipendenti delle aziende del nostro Gruppo devono mettere in atto. La divisione CRS di Kuraray pubblicherà il Manuale di conformità in cui viene illustrato in dettaglio il "Codice di condotta".

kuraray

Supplemento alla newsletter di Kuraray

Settembre 2015

Redatto dalla divisione CSR di Kuraray

Pubblicato dal reparto di comunicazioni aziendali di Kuraray

Ote Center Bldg., 1-1-3, Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8115, Giappone

TEL: 81-3-6701-1000 <http://www.kuraray.com>



FTSE4Good